

(I) السؤال الأول (٢٠ علامة)

a) Paul parle à l'ami de sa mère. (10)

L'ambiguïté prépositionnelle (de sa mère)

soit: Parle de sa mère avec l'ami

soit: La mère de Paul a un ami et il parle avec lui.

b) L'avocat a frappé l'homme avec une parapluie rouge (10)

soit: l'homme a été frappé par la parapluie rouge de l'avocat.

soit: l'homme que frappe l'avocat porte une parapluie rouge.

L'ambiguïté prépositionnelle (avec une parapluie rouge)

a) L'enfant de mon ami poussait mon enfant.

(II) السؤال الثاني (٢٠ علامة)

• transformation passive:

AS: SN [3P, M, S] V [3P, S, imp] SN [3P, M, S]

CS: 3 être [3P, 2T, S] 2 [P.P] par 1

⇒ Mon enfant était frappé par l'enfant de mon ami

transformation interrogative:

AS: SN [3P, M, S] aux [3P, S, imp] V [P.P]

CS: 1 2 - pron [1P, M, S] 3 '4 ?

⇒ Mon enfant était-il frappé par l'enfant de mon ami?

b) La petite fille aime cet ours.

• Transformation passive:

AS: SN [3P, F, S] V [3P, S, prés] SN [3P, M, S]

CS: 3 être [3P, 2T, S] V [P.P] de 1

⇒ Cet ours est aimé de la petite fille

• Transformation interrogative:

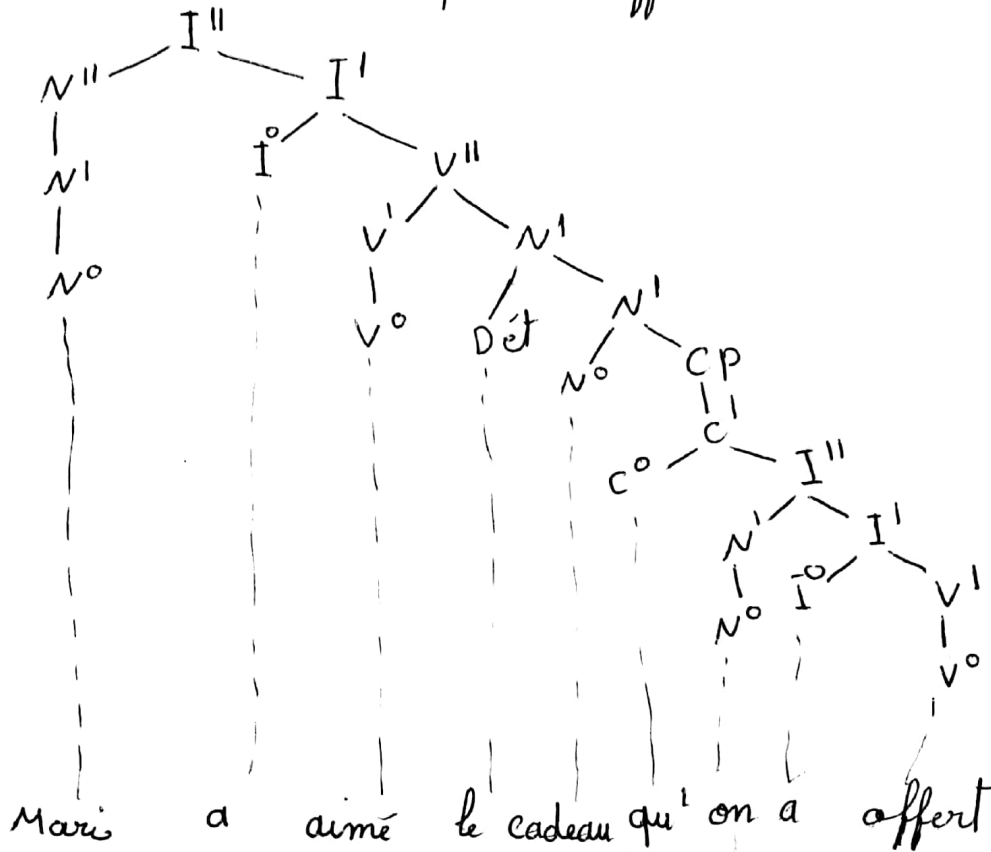
AS: SN [3P, M, S] être [3P, S, prés] V [P.P]

CS: 1 2 - pron [1P, S, M] 3 4 ?

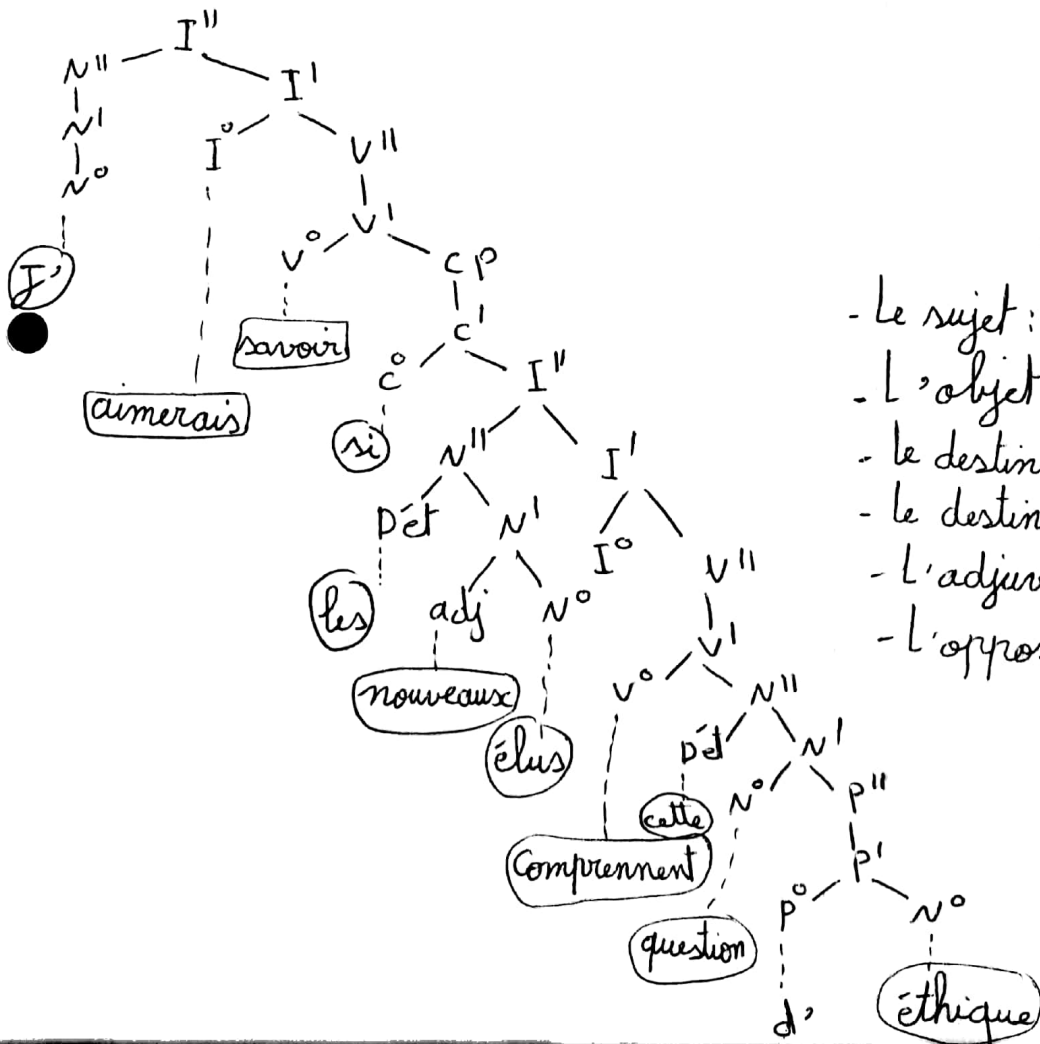
Cet ours est-il aimé de la petite fille ?

III) السؤال الثالث (٢. علامة)

a) Mari a aimé le cadeau qu'on a offert.



b) J'aimerais savoir si les nouveaux élus comprennent cette question d'éthique.



IV) السؤال الرابع (علقة بحث)

- le sujet : un israélien
- l'objet : le petit enfant
- le destinataire : son crime
- le destinataire : l'israélien
- l'adjuvant : soutien américain
- l'opposant : silence arabe
- le palestinien

أ. ب. ج. د.